Nr. 08/August 2017

Rathaus-Öffnungszeiten:
vormittags Mo – Fr 08 – 12 Uhr
nachmittags Di 14 – 16 Uhr / Do 14 – 18 Uhr
Telefon: 0871/303-0
www.markt-altdorf.de

Änderung der Kindergartengebühren

Wie schon am 31. Mai letzten Jahres beschlossen, ändern sich die Kindergartengebühren zum 1. September 2017 wie folgt:

Buchungszeit	ab 01.09.2017
bis 4 Stunden	65 €
bis 5 Stunden	70 €
bis 6 Stunden	78 €
bis 7 Stunden	83 €
bis 8 Stunden	87 €
bis 9 Stunden	93 €
bis 10 Stunden	98 €

Verschiebung der Müllabfuhrtermine

Wegen Maria Himmelfahrt verschieben sich die Leerungen
von Mittwoch, den 16.08. auf Donnerstag, den 17.08.2017,
von Donnerstag, den 17.08. auf Freitag, den 18.08.2017 und
von Freitag, den 18.08. auf Samstag, den 19.08.2017.

Hermann Ziegler verstorben

Am 21. Juni 2017 ist der Träger der kommunalen Bürgermedaille in Silber, Herr Hermann Ziegler aus Eugenbach im Alter von 87 Jahren verstorben.
Hermann Ziegler war in zahlreichen Vereinen und Organisatoren äußerst aktiv. Der Ehrenvorsitzende des Obst- und Gartenbauvereins Eugenbach war in diesem Verein rund 60 Jahre in unterschiedlichsten, verantwortungsvollen Positionen tätig. Als langjähriges Kirchenverwaltungsmitglied und Kirchenpfleger lag ihm der Erhalt der Pfarrkirche St. Georg immer sehr am Herzen.
Bis zuletzt war er als begeisterter Sänger und Organist aktives Mitglied des Eugenbacher Kirchenchores.
Neben diesen Tätigkeiten war Hermann Ziegler auch als langjähriges Mitglied der Krieger- und Soldatenkameradschaft Eugenbach hochgeschätzt.
Die Marktgemeinde Altdorf wird Hermann Ziegler stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Erste-Hilfe-Kurs – Schwerpunkt Kinder

Nachdem der Erste-Hilfe-Kurs im Frühjahr in der Feuerwehr Altdorf innerhalb weniger Tage ausgebucht war, findet im Herbst ein weiterer Kurs in Sachen Erste Hilfe statt. Diesmal mit dem Schwerpunkt Erste Hilfe an Kindern.
Die Feuerwehr Altdorf bietet diesen Kurs in Zusammenarbeit mit dem Bayerischen Roten Kreuz allen Bürgerinnen und Bürgern des Marktes Altdorf an. Der Kurs findet am

19. und 20. September 2017
jeweils von 18:00-22:00 Uhr

in den Räumen der Feuerwehr Altdorf an der Thüringer Straße 10 statt.
Die Teilnahmegebühr beträgt 40,00 €.

Interessierte können sich beim Kommandanten der Feuerwehr Altdorf, Andreas Klein telefonisch unter 0172-1599660 oder auch per Mail unter kommandant@ffw-altdorf.de melden.

Freiwilligenagentur Landshut

Dominik-Brunner-Weg 1, 84030 Landshut, Tel. 0871 20662730
Dr. Elisabeth-Maria Bauer (Geschäftsführung)
info@freiwilligen-agentur-landshut.de
Sprechzeiten: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, 8 bis 12 Uhr, sowie nach Vereinbarung

FREIWILLIGEN AGENTUR LANDSHUT
"fala"

Arbeiten Sie gerne mit Menschen? Sind Sie interessiert an anderen Kulturen?

Für einzelne Geflüchtete in Altdorf werden Freiwillige als Paten gesucht. Was ist zu tun?
Sie können die Flüchtlinge zum Beispiel bei der Wohnungs- und/oder Jobsuche unterstützen oder ihnen bei Behördengängen oder Arztbesuchen helfen. Wichtig ist, dass Sie aufgeschlossen gegenüber Menschen aus anderen Kulturkreisen sind, Geduld, aber auch Durchsetzungsvermögen mitbringen.
Sie werden in den aktiven Helferkreis in Altdorf eingebunden. Ansprechpartner stehen Ihnen bei Fragen zur Seite. Terminlich sind Sie flexibel und übernehmen auch nur die Aufgaben, die Sie gern tun können und möchten.

Der **Zweckverband zur Wasserversorgung der Isar-Gruppe I** möchte alle seine Abnehmer daran erinnern, dass am **15.08.2017** der **2. Abschlag der Wassergebühren** fällig ist.
Abnehmer, welche nicht am automatischen Einzugsverfahren teilnehmen, bitten wir, den fälligen Abschlag auf ein Konto des Zweckverbandes einzuzahlen.

Zusatzversorgung für Arbeitnehmer in der Land- und Forstwirtschaft: Anträge bis 30. September stellen

Arbeitnehmer, die rentenversicherungspflichtig in der Land- und Forstwirtschaft tätig waren, können eine Ausgleichsleistung beantragen. Darauf macht die Zusatzversorgungskasse für Arbeitnehmer in der Land- und Forstwirtschaft aufmerksam.
Um die Anspruchsvoraussetzungen für die Gewährung dieser Leistungen zu erfüllen, müssen die Antragsteller auch eine Rente aus der gesetzlichen Rentenversicherung beziehen und am 1. Juli 2010 das 50. Lebensjahr vollendet haben. Außerdem ist für die letzten 25 Jahre vor Rentenbeginn eine rentenversicherungspflichtige Beschäftigungszeit von 180 Kalendermonaten (15 Jahren) in der Land- und Forstwirtschaft nachzuweisen.
Antragsteller aus den neuen Bundesländern müssen außerdem nach dem 31. Dezember 1994 noch mindestens sechs Monate in einem land- oder forstwirtschaftlichen Betrieb rentenversicherungspflichtig gearbeitet haben. Auch ehemalige Arbeitnehmer, die keinen Anspruch mehr auf die tarifvertragliche Beihilfe des Zusatzversorgungswerkes haben, können einen Antrag auf Ausgleichsleistung stellen.
Die maximale Leistungshöhe beträgt zurzeit monatlich 80 Euro für verheiratete und 48 Euro für ledige Berechtigte. Anträge auf Gewährung einer Ausgleichsleistung sind bis zum 30. September 2017 zu stellen. Dies ist aber nur dann maßgebend, wenn der Antragsteller bereits eine gesetzliche Rente vor dem 1. Juli 2017 bezogen hat. Wird der Antrag später gestellt, gehen nur die Leistungsansprüche vor dem 1. Juli 2017 verloren.
Weitere Informationen:
Zusatzversorgungskasse für Arbeitnehmer in der Land- und Forstwirtschaft, Druseltalstraße 51, 34131 Kassel
Telefon: 0561 93279-0, Fax: 0561 93279-70
E-Mail: info@zla.de, Internet: www.zla.de

Infoportal für die Region
Dahoam in Niederbayern
... do mog i leln!

Reindlessen im Wert von 150,00 € für Vereine zu gewinnen

Um das ehrenamtliche und bürgerschaftliche Engagement in Niederbayern zu fördern, hat die Hans Lindner Regionalförderung AG & Co.KG das Vereinsportal **www.Dahoam-in-Niederbayern.de** initiiert. Das Onlineportal bringt Einheimischen und Touristen das vielfältige und attraktive Angebot unserer Heimat Niederbayern digital näher.
Vereine, ehrenamtliche Gruppen, Jugendgruppen, Chöre und Helferkreise, die sich bis 15. August im Portal registrieren, können ein Reindlessen im Schlossbräu Mariakirchen gewinnen.
Nähere Informationen und Teilnahmebedingungen zum Gewinnspiel finden Sie auf www.Dahoam-in-Niederbayern.de.

Pfettracher Weinfest am Alten Schulhaus

12. August 2017
ab 14.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, jeder ist herzlich willkommen

Für das leibliche Wohl ist gesorgt

Kaffee und Kuchen
Brotzeiten
familienfreundliche Preise
Weine der südlichen Weinstraße
Tombola

Nachmittag Auftritt der Pfettracher Bläsergruppe
Märchenstunde
Kinderschminken
Musik und Tanz mit Erwin

GARTENBAUVEREIN PFETTRACH e.V.

Werden Sie Mitglied im Gartenbauverein Pfettrach e.V.
Jedes neue Mitglied erhält einen Rosenstock

"Die Blaue Tür" – Beratungsstelle der Diakonie Landshut

Maistraße 8
84034 Landshut
Telefon: 0871 / 609-238 (Herr Daniel Verdecchia)
e-mail: dverdecchia@diakonie-landshut.de

Öffnungszeiten:
Dienstag und Donnerstag von 10.00 - 13.00 Uhr
Mittwoch von 13.00 – 15.00 Uhr

Die Beratungsstelle für akut wohnungslose Menschen bietet persönliche Hilfe, Begleitung und Unterstützung für Personen, bei denen besondere Lebensverhältnisse mit sozialen Schwierigkeiten verbunden sind.

Besondere Lebensverhältnisse bestehen bei:
- fehlendem Wohnraum
- ungesicherter wirtschaftlicher Lebensgrundlage
- gewaltgeprägten Lebensumständen
- Entlassung aus einer geschlossenen Einrichtung oder vergleichbaren Lebensumständen

Die Beratung erfolgt vertraulich und kann auch anonym in Anspruch genommen werden.

Angebot:
- Erstberatung bei Wohnungslosigkeit
- Krisenintervention bei persönlichen Notlagen durch Gespräche und praktische Hilfen zur Bewältigung der Krise
- Information über das regionale Beratungs- und Hilfesystem
- Bereitstellung einer Postadresse
- Beratung und Unterstützung in persönlichen Angelegenheiten
- Erschließen von Hilfeeinrichtungen und Vermittlung bei spezifischen Problemen (z.B. Sucht, psychische Erkrankung)
- Hilfestellung bei der Erledigung von behördlichem Schriftverkehr
- Aktivierung von Eigeninitiative

Weiterhin engagiert sich die Blaue Tür bei der Flüchtlingshilfe in Stadt und Landkreis Landshut. Hierzu werden Vermieter dazu aufgerufen, freie Wohnungen an Flüchtlinge und anerkannte Asylbewerber zu vermieten. Die Blaue Tür agiert in diesem Zusammenhang als Koordinationsstelle, bei der Vermieter freien Wohnraum bei der Beratungsstelle melden können.

Ein herzliches Grüß Gott!

Nachdem **Pfarrer Richard Bayer** nach 10 Jahren von Altdorf in die Pfarrei St. Jakobus nach Laaber in der Oberpfalz wechselt, freuen wir uns, dass wir Anfang September wieder einen neuen Pfarrer bekommen und heißen **Dr. Josy Joseph** aus Indien herzlich bei uns in Altdorf willkommen.
Am **Samstag, den 9. September 2017** sagen wir unserem neuen Pfarrer Dr. Josy Joseph offiziell Grüß Gott. Um **17.30 Uhr** feiern wir mit ihm in der **Neuen Nikolakirche Gottesdienst**. Anschließend besteht bei einem kleinen **Stehempfang im Bürgersaal** die Gelegenheit, Dr. Josy persönlich kennen zu lernen.
Dazu eingeladen sind alle Pfarrangehörigen, alle kirchlichen Gremien und Gruppierungen, die Vertreter des öffentlichen Lebens sowie die Vereine und Verbände mit ihren Abordnungen und Fahnen.
Gottesdienst und Empfang werden musikalisch von der Rasselbande, vom Kirchenchor und von der Bläsergruppe Jungs Blech mitgestaltet. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme sowohl beim Gottesdienst als auch beim Stehempfang.

Dringend Verstärkung gesucht!

Der DJK SV Altdorf e.V. sucht zur nächsten Wahl interessierte Personen zur Verstärkung der Vorstandschaft: Vorstände, Kassier, Schriftführer, usw.
Bitte melden beim derzeitigen Vorstand unter Tel.Nr. 0176/80338120.

Grüngutablagerung "Am Schmiedgraben"

Am Schmiedgraben in Eugenbach werden seit geraumer Zeit erhebliche Mengen an Grüngutabfällen sowie auch Käferholz durch Unbekannte entsorgt. Das Entsorgen dieser Abfälle wird vom Markt Altdorf nicht geduldet. Es wird darauf hingewiesen, dass bei einer Zuwiderhandlung eine Strafanzeige droht.

Trachtenmarkt in der Ziegelei an Mariä Himmelfahrt

Am **Dienstag, 15.08.2017 ab 09.00 Uhr** findet in der Ziegeleihalle der beliebte Trachtenflohmarkt statt. Weitere Informationen dazu erhalten Sie bei Herrn Kick unter der Telefonnummer 0152/55748645.

Der Zweckverband zur Wasserversorgung der Isargruppe I, Körperschaft des öffentlichen Rechts stellt

zum **1. Dezember 2017 oder späteren Termin**
eine/einen **Mitarbeiter/in für den Rohrnetzunterhalt**

mit abgeschlossener Berufsausbildung bevorzugt aus den Bereichen Heizungs- und Sanitärhandwerk, Maschinen- bzw. Metallbau oder Elektrohandwerk ein. Die Bereitschaft zur Weiterbildung zur Fachkraft für Wasserversorgungstechnik und zur turnusmäßigen Übernahme von Rufbereitschaftsdienst (Wochenende und nachts), nach Einarbeitungszeit, wird vorausgesetzt. Zudem wird ein hohes Maß an Verantwortung und Selbständigkeit erwartet.

Wir bieten einen sicheren und vielseitigen Arbeitsplatz mit einer leistungsgerechten Bezahlung und den üblichen sozialen Leistungen des öffentlichen Dienstes. Die Vergütung erfolgt je nach Vorbildung nach TVöD.

Schriftliche Bewerbungen mit vollständigen Unterlagen senden Sie bitte bis zum **01.09.2017** an den **Zweckverband zur Wasserversorgung der Isargruppe I, Ohu**, **Wasserwerkstraße 1, 84051 Essenbach.**
Fragen beantwortet Ihnen gerne Hr. Wojtowicz, Tel.: 08703/932111.

Krankenhaus Vilsbiburg: Einziges zertifiziertes Schilddrüsenzentrum in Niederbayern

Langjährige Erfahrung, hohe Fallzahlen und Kompetenz ausgewiesener Spezialisten zeichnen die Klinik von Dr. Steigemann und seinem Team aus.
Die Deutsche Gesellschaft für Allgemein- und Viszeralchirurgie (DGAV) hat die Abteilung Endokrine Chirurgie am Krankenhaus Vilsbiburg erneut als Kompetenzzentrum für Schilddrüsen- und Nebenschilddrüsenchirurgie ausgezeichnet. Damit ist die Klinik von Chefarzt Dr. Nikolaus Steigemann eine von nur 36 zertifizierten Zentren deutschlandweit und das einzige von der DGAV zertifizierte Kompetenzzentrum in Niederbayern – denn nur Kliniken, die bestimmte Vorgaben erfüllen und von einer unabhängigen Institution überprüfen lassen, dürfen sich als „zertifiziertes Kompetenzzentrum“ bezeichnen. „Hormone steuern unseren Körper und werden von verschiedenen Körperorganen gebildet und ausgeschüttet, unter anderem von der Schilddrüse und der Nebenschilddrüse“, erklärt Dr. Steigemann. Da Hormone für viele Körperfunktionen verantwortlich sind und sich gegenseitig beeinflussen, lassen sich zahlreiche Beschwerden auf eine Fehlleistung des Hormonsystems zurückführen. In der Klinik für Endokrine Chirurgie am Krankenhaus Vilsbiburg werden Erkrankungen der hormonbildenden Drüsen, insbesondere der Schilddrüse und Nebenschilddrüsen,

behandelt. Ausführliche Informationen zur Rezertifizierung und Wissenswertes rund um das Thema Schilddrüse finden Sie unter www.lakumed.de.

LAKUMED – Landshuter Kommunalunternehmen für medizinische Versorgung
Achdorfer Weg 3, 84036 Landshut

Kreuzkraut – eine große Gefahr für die Gesundheit von Pferden und Rindern

Die ansprechende Optik von im Sommer gelb blühenden Wiesen und Weiden darf nicht über das vorhandene hohe Vergiftungsrisiko hinwegtäuschen, wenn es sich bei der gelben Blütenpracht um giftige Kreuzkraut-Arten *(Senecio spp.)*, handelt.Das Jakobs-Kreuzkraut *(Senecio jacobaea)* und seine ebenfalls im Grünland vorkommenden Verwandten Wasser-Kreuzkraut *(Senecio aquaticus)* und Alpen-Kreuzkraut *(Senecio alpinus)* enthalten höhere Konzentrationen an hochgiftigen Pyrrolizidin-Alkaloiden. Diese Stoffe sind besonders für Pferde und Rinder sehr giftig. Die Aufnahme von stark verseuchtem Futter führt nach wenigen Tagen zu akuten tödlichen Leberschäden. Niedrigere Toxinkonzentrationen im Futter haben chronische Leberschäden zur Folge. Eine Behandlung akuter und auch chronischer Vergiftungen ist im Regelfall hoffnungslos.Die Kreuzkräuter sind in allen Entwicklungsstadien und besonders in der Blüte giftig. Die Toxine werden bei der Heutrocknung oder in der Gras-silage kaum abgebaut. Während Weidetiere die Pflanzen aufgrund ihres Geruchs oftmals verschmähen, ist die Aufnahme als Heu oder Silage wenig eingeschränkt

Empfehlungen des Bayerischen Staatsministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten:

- Mit Kreuzkraut verseuchtes Futter darf nicht verwendet werden, sondern muss beseitigt, oder anderweitig, z.B. in Biogasanlagen, verwertet werden.
- Auf stark befallenen Flächen ist eine direkte chemische Bekämpfung erforderlich. Die Einsatzmöglichkeit muss allerdings in Bezug auf den Natur- und Artenschutzstatus der betroffenen Flächen abgeprüft werden.
- Die Etablierung von Kreuzkräutern durch Samenflug ist durch eine standortgerechte Nutzung und die Pflege einer geschlossenen Grasnarbe zu verhindern.
- Anfangsbefall kann durch Ausstechen der Einzelpflanzen beseitigt werden.

Weitere Informationen unter
http://www.lfl.bayern.de/ips/unkraut/032238/

Einladung

zum

Pfarrfest

Am Sonntag, 10. September 2017

am Sportplatz des SC Pfettrach

Familiengottesdienst um 10.30 Uhr

im Zeltvorbau

Anschließend laden wir Sie ein zu:

- Einem bayerischen Mittagessen
- Grillspezialitäten
- Käse und ofenfrische Brezen
- Kaffee mit Kuchen oder Torten

(über Kuchenspenden würden wir uns sehr freuen)

Für Kinder gibt es einen Ballonwettbewerb

Am Nachmittag ab ca. 13.30 Uhr:

Großes Prackl-turnier !

Anmeldung dazu bitte bei: Kuno Teuchner,
Tel. 08704/1244 (siehe auch September-Pfarrbrief)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Der Pfarrgemeinderat Pfettrach / Arth

Kanalspülung in Pfettrach ab 14. August 2017

Bei Kanalspülungen treten zwangsläufig höhere Drücke und damit ein Rückstau auf. Deshalb können Abwässer auch in Wohn- und Betriebsgebäuden gedrückt werden, wenn diese nicht die vorgeschriebenen Rückstauklappen und Entlüftungsleitungen haben. Ein Haftungsanspruch gegenüber der Kommune, die solche Kanalspülungen durch eine Fremdfirma durchführen lässt, ist damit ausgeschlossen. Ebenso kann nicht erwartet werden, dass vorher eine Benachrichtigung der Eigentümer der an dem zu spülenden Kanalstrang angeschlossenen Häuser erfolgt. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Vorankündigung: **Kinderkleidermarkt** (Herbst- und Winterkleidung)
am 16. September von 10 bis 12 Uhr im Bürgersaal Altdorf.
Weitere Informationen erhalten Sie beim Kath. Frauenbund Altdorf unter Tel. 0871/35532 und 0871/34504 oder www.pfarrei-altdorf.de

August 2017

23.08. Mi.	08.00 Uhr	Jahresausflug	VdK Altdorf-Eugenbach

September 2017

03.09. So.	11.00 Uhr	Schupfafest auf dem Ziegeleigelände mit Siegerehrung Schießen	KSK Altdorf
03.09. So.	10.30 Uhr	Jahrtagsamt Neu St. Nikola	Rauchklub Altdorf
04.09. Mo.	20.00 Uhr	Monatssitzung, Gasthaus Huber, Gstaudach	Bund Naturschutz OG Altdorf
08.09. Fr.	20.00 Uhr	Monatsversammlung im Gasthaus Schwaiger	RKZV B 610 Markt Altdorf e.V.
09.09. Sa.	14.30 Uhr	Treffen der Frauengruppe im Gruppenraum	Sudetendeutsche Landsmannschaft
10.09. So.	14.00 Uhr	Tag des offenen Denkmals Motto „Macht und Pracht“ im Museum Altdorf	Heimat- u. Museumsverein
10.09. So.	10.30 Uhr	Pfarrfest mit Brackl turnier am Sportplatzgelände Pfettrach	PGR Pfettrach/Arth

09/September: Abgabeschluss für Beiträge von Vereinen und kommunalen Einrichtungen, die sich für die Altdorfer Information eignen, ist der **18.08.17.**
Dateianhänge von E-Mails können **nur im pdf-Format** empfangen werden.